

HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND  
SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT

**TERRITORIAL BOARD OF MANAGEMENT  
AND TERRITORIAL AUTHORITY  
REGULATIONS**

R-087-2016

In force August 1, 2016

SI-008-2016

LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION  
ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES  
DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

**RÈGLEMENT SUR LE CONSEIL  
D'ADMINISTRATION TERRITORIAL  
ET L'ADMINISTRATION TERRITORIALE**

R-087-2016

En vigueur le 1<sup>er</sup> août 2016

TR-008-2016

**AMENDED BY**

R-067-2018

**MODIFIÉ PAR**

R-067-2018

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>



HOSPITAL INSURANCE  
AND HEALTH AND SOCIAL  
SERVICES ADMINISTRATION ACT

**TERRITORIAL BOARD OF MANAGEMENT  
AND TERRITORIAL AUTHORITY  
REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 28 of the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act* and every enabling power, makes the *Territorial Board of Management and Territorial Authority Regulations*.

Definition

1. In these regulations, "resident" means a person who is ordinarily resident in the Northwest Territories and who lives in the Northwest Territories for more than six months of each year.

Eligibility for Appointment  
as Chairperson

2. Subject to section 3, the opportunity to be considered for appointment as the chairperson of the Territorial board of management must be open to all residents.

3. (1) To be eligible for appointment as the chairperson of the Territorial board of management,

- (a) a person must
  - (i) be a Canadian citizen, or be a permanent resident within the meaning of subsection 2(1) of the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada),
  - (ii) be a resident on, and for at least six months immediately preceding, the date of appointment, and
  - (iii) have attained 19 years of age; and
- (b) the Minister must be satisfied that the person
  - (i) is knowledgeable about the purpose, roles and responsibilities of the Territorial board of management and Territorial authority,
  - (ii) has leadership skills required for effective corporate governance,
  - (iii) is experienced in financial and strategic management,

LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION  
ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES  
DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

**RÈGLEMENT SUR LE CONSEIL  
D'ADMINISTRATION TERRITORIAL  
ET L'ADMINISTRATION TERRITORIALE**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 28 de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur le conseil d'administration territorial et l'administration territoriale*.

Définition

1. Dans le présent règlement, «résident» s'entend de toute personne qui réside habituellement dans les Territoires du Nord-Ouest et qui y vit plus de six mois par année.

Conditions de nomination  
à la présidence

2. Sous réserve de l'article 3, tous les résidents doivent pouvoir être pris en compte pour une nomination à la présidence du conseil d'administration territorial.

3. (1) Pour pouvoir être nommée à la présidence du conseil d'administration territorial :

- a) toute personne doit remplir les conditions suivantes :
  - (i) être citoyen canadien, ou être résident permanent au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada),
  - (ii) être résident à la date de la nomination et depuis au moins six mois avant cette date,
  - (iii) être âgée d'au moins 19 ans;
- b) le ministre doit être convaincu que la personne, à la fois :
  - (i) est bien informée de l'objet, des rôles et des responsabilités du conseil d'administration territorial et de l'administration territoriale,
  - (ii) possède les qualités de leadership requises à une gouvernance d'entreprise efficace,

- (iv) understands the territorial and national contexts for the planning, organization and delivery of programs in respect of health services and social services,
- (v) has high ethical standards,
- (vi) is a role model for healthy living, and
- (vii) is available for and committed to full participation on the Territorial board of management.

(2) A person is not eligible for appointment as the chairperson of the Territorial board of management if he or she

- (a) is employed in or under the Territorial authority or a Board of Management;
- (b) is an employee in the public service who works in the Department of Health and Social Services;
- (c) is employed at or operates a facility that provides health services or social services;
- (d) provides health services or social services at or for a facility that provides those services;
- (e) is a medical practitioner, dentist or other health professional who has privileges at a facility that provides health services or social services;
- (f) is an employee, financial advisor or official of an organization that represents any of the employees or other persons referred to in paragraphs (a) to (e);
- (g) is a spouse or dependant of a person referred to in paragraphs (a) to (f);
- (h) serves as an auditor or solicitor to the Territorial authority, a Board of Management or a facility that provides health services or social services;
- (i) is a member of the Legislative Assembly or the Parliament of Canada;
- (j) is a judge of the Supreme Court, a territorial judge or a justice of the peace;
- (k) has, within the previous three years, been convicted of an offence under the *Criminal Code* and sentenced to a term of imprisonment; or
- (l) has a direct or indirect conflict of interest in respect of the Territorial authority or the Territorial board of management.

- (iii) a l'expérience de la gestion financière et stratégique,
- (iv) comprend les contextes territorial et national de la planification, l'organisation et la réalisation de programmes afférents aux services de santé et aux services sociaux,
- (v) a des normes d'éthique élevées,
- (vi) est un modèle de comportement pour les modes de vie sains,
- (vii) est disponible pour participer pleinement au conseil d'administration territorial et est déterminée à le faire.

(2) Ne peut être nommé à la présidence du conseil d'administration territorial quiconque, selon le cas :

- a) occupe un emploi au sein, ou qui relève, de l'administration territoriale ou d'un conseil d'administration;
- b) est employé de la fonction publique au sein du ministère de la Santé et des Services sociaux;
- c) occupe un emploi à un établissement qui fournit des services de santé ou des services sociaux, ou exploite un tel établissement;
- d) fournit des services de santé ou des services sociaux à tout établissement qui offre ces services, ou pour celui-ci;
- e) est médecin, dentiste ou un autre professionnel de la santé qui a des privilèges dans un établissement qui offre des services de santé ou des services sociaux;
- f) est un employé, un conseiller financier ou un responsable d'une organisation qui représente tout employé ou toute personne visé aux alinéas a) à e);
- g) est le conjoint ou une personne à charge d'une personne visée aux alinéas a) à f);
- h) agit comme vérificateur ou avocat de l'administration territoriale, d'un conseil d'administration ou d'un établissement qui fournit des services de santé ou des services sociaux;
- i) siège à l'Assemblée législative ou au Parlement du Canada;
- j) est juge à la Cour suprême, juge territorial ou juge de paix;
- k) au cours des trois dernières années, a été reconnu coupable d'une infraction au *Code criminel* et condamné à une peine

d'emprisonnement;

- 1) est en conflit d'intérêts, même indirectement, à l'égard de l'administration territoriale ou du conseil d'administration territorial.

#### Nominations for Chairperson

**4.** (1) A request for nominations must be made by the Minister before he or she appoints a person, under subsection 7.1(1) of the Act, as the chairperson of the Territorial board of management.

(2) The request for nominations must be publicly advertised at least 30 days before the close of nominations.

**5.** (1) A person may be nominated as the chairperson of the Territorial board of management by

- (a) a resident; or
- (b) a local government or organization situated in the Northwest Territories.

(2) A resident may nominate himself or herself as the chairperson of the Territorial board of management.

(3) A nomination must be made in a form approved by the Minister and provided to the Minister by the date specified for the close of nominations.

(4) A nomination by a resident of himself or herself as the chairperson of the Territorial board of management must include two letters of support for the nomination.

(5) Each letter of support referred to in subsection (4) must be written by another resident or by a local government or organization situated in the Northwest Territories.

#### Appointment of Chairperson

**6.** When reviewing the nominations for appointment of the chairperson of the Territorial board of Management, the Minister must be satisfied that the person to be appointed adequately fulfills the requirements of subparagraphs 3(1)(b)(i) to (vii).

#### Mises en candidature à la présidence

**4.** (1) Une demande de candidatures doit être faite par le ministre avant qu'il ne nomme toute personne, en vertu du paragraphe 7.1(1) de la loi, à la présidence du conseil d'administration territorial.

(2) La demande de candidatures doit être annoncée publiquement au moins 30 jours avant la clôture des candidatures.

**5.** (1) Toute personne peut être mise en candidature à la présidence du conseil d'administration territorial par :

- a) tout résident;
- b) un gouvernement local ou une organisation située dans les Territoires du Nord-Ouest.

(2) Tout résident peut poser lui-même sa candidature à la présidence du conseil d'administration territorial.

(3) Les mises en candidature doivent revêtir la forme approuvée par le ministre et être remises au ministre au plus tard à la date fixée pour la clôture des candidatures.

(4) La mise en candidature du résident qui se porte lui-même candidat à la présidence du conseil d'administration territorial doit s'accompagner de deux lettres d'appui.

(5) Chaque lettre d'appui visée au paragraphe (4) doit être rédigée par un autre résident, ou un gouvernement local ou une organisation située dans les Territoires du Nord-Ouest.

#### Nomination à la présidence

**6.** Lorsqu'il examine les candidats proposés à la présidence du conseil d'administration territorial, le ministre doit être convaincu que le candidat qui sera nommé remplit convenablement les conditions des sous-alinéas 3(1)(b)(i) à (vii).

## Resignation and Revocation of Appointment

7. (1) The chairperson of the Territorial board of management may, in writing, resign his or her position.

(2) A resignation referred to in subsection (1) takes effect on the later of

- (a) the date the resignation is received by the Minister; and
- (b) the date specified in the resignation received by the Minister, if it specifies a date.

8. (1) The following reasons and circumstances are grounds for revocation, under subsection 7.1(7) of the Act, of the appointment of the chairperson of the Territorial board of management:

- (a) the chairperson resigns;
- (b) the chairperson ceases to be a resident;
- (c) one of the ineligibility criteria specified in subsection 3(2) applies in respect of the chairperson;
- (d) the chairperson provided false or misleading information that was used in respect of his or her nomination;
- (e) the chairperson was absent for more than three consecutive meetings of the Territorial board of management without an excuse satisfactory to the Minister;
- (f) the Territorial board of management recommends the revocation to the Minister on the grounds of irreconcilable differences and the Minister is satisfied, on information provided by the Territorial board of management, that the appointment should be revoked;
- (g) the Minister determines that the chairperson failed, in his or her conduct in relation to the Territorial authority or Territorial board of management, to maintain ethical standards appropriate to his or her role as chairperson;
- (h) the Minister determines that the chairperson has demonstrated
  - (i) poor leadership of the Territorial board of management, or
  - (ii) conduct unbecoming the chairperson of the Territorial board of management;
- (i) the Minister determines that misconduct of the chairperson justifies revocation.

## Démission et révocation de nomination

7. (1) Le président du conseil d'administration territorial peut, par écrit, démissionner de son poste.

(2) La démission visée au paragraphe (1) prend effet à la plus éloignée des dates suivantes :

- a) la date à laquelle le ministre reçoit la démission;
- b) la date indiquée, le cas échéant, dans la démission qu'a reçue le ministre.

8. (1) Les raisons et les circonstances qui suivent constituent des motifs de révocation, en vertu du paragraphe 7.1(7) de la loi, de la nomination à la présidence du conseil d'administration territorial :

- a) le président démissionne;
- b) le président n'est plus résident;
- c) l'un des critères d'inadmissibilité précisés au paragraphe 3(2) s'applique à l'égard du président;
- d) le président a fourni des renseignements faux ou trompeurs qui ont servi à l'égard de sa mise en candidature;
- e) le président était absent pendant plus de trois réunions consécutives du conseil d'administration territorial sans excuse acceptable au ministre;
- f) le conseil d'administration territorial recommande la révocation au ministre, évoquant des différences inconciliables, et le ministre est convaincu, d'après les renseignements remis par le conseil d'administration territorial, que la nomination devrait être révoquée;
- g) le ministre conclut que le président a fait défaut, dans sa conduite à l'égard de l'administration territoriale ou du conseil d'administration territorial, de maintenir les normes d'éthique appropriées à sa charge;
- h) le ministre conclut que le président :
  - (i) a fait preuve de mauvais leadership du conseil d'administration territorial,
  - (ii) a affiché une conduite indigne du président du conseil d'administration territorial;
- i) le ministre conclut que la mauvaise conduite du président justifie la révocation.

(2) The Minister shall, prior to the revocation of an appointment under paragraphs (1)(d) to (i),

- (a) provide notice to the chairperson of the reasons for the proposed revocation; and
- (b) consider any response provided by the chairperson under subsection (3).

(3) A chairperson who receives notice under subsection (2) may, on or before the date for response specified in the notice, provide a response to the Minister.

(4) The revocation of an appointment by the Minister is final and is not subject to review.

#### Reappointment

**9.** (1) If the chairperson of the Territorial board of management wishes to be considered for reappointment, he or she shall provide to the Minister two letters of support for the reappointment.

(2) Each letter of support referred to in subsection (1) must be written by another resident or by a local government or organization situated in the Northwest Territories.

#### Meetings

**10.** Members of the Territorial board of management who are unable to attend a meeting in person may attend the meeting by teleconference or video conference.

**11.** (1) If a meeting or part of a meeting of the Territorial board of management is closed to the public, the minutes of that part of the meeting

- (a) must include the reasons why the Territorial board of management decided to close the meeting to the public, and the nature of the subject matter discussed at the meeting; and
- (b) must not include
  - (i) personal information about a person discussed, or
  - (ii) other information in respect of a privacy issue that the Territorial board of management considers should not be part of the public record.

(2) Le ministre, avant la révocation d'une nomination en vertu des alinéas (1)d) à i) :

- a) d'une part, donne avis au président des raisons de la révocation proposée;
- b) d'autre part, examine toute réponse que donne le président en vertu du paragraphe (3).

(3) Le président qui reçoit avis en vertu du paragraphe (2) peut, au plus tard à la date de réponse fixée dans l'avis, remettre une réponse au ministre.

(4) La révocation d'une nomination par le ministre est définitive et n'est pas susceptible de révision.

#### Nouvelle nomination

**9.** (1) Le président du conseil d'administration territorial qui désire être pris en compte pour une nouvelle nomination remet au ministre deux lettres d'appui à la nouvelle nomination.

(2) Chaque lettre d'appui visée au paragraphe (1) doit être rédigée par un autre résident, ou un gouvernement local ou une organisation située dans les Territoires du Nord-Ouest.

#### Réunions

**10.** Les membres du conseil d'administration territorial qui ne sont pas en mesure d'assister personnellement à une réunion peuvent y participer par téléconférence ou vidéoconférence.

**11.** (1) Si une réunion du conseil d'administration territorial, ou une partie de celle-ci, est tenue à huis clos, le procès-verbal du huis clos :

- a) d'une part, doit préciser les raisons pour lesquelles le conseil d'administration territorial a décidé de fermer la réunion au public, et la nature de la question discutée à la réunion;
- b) d'autre part, doit exclure, selon le cas :
  - (i) les renseignements personnels au sujet d'une personne dont on a discuté,
  - (ii) toute autre information relative à une question de confidentialité que le conseil d'administration territorial estime devoir être exclue du dossier public.

(2) A resolution arising from a meeting or part of a meeting closed to the public may only be passed by members of the Territorial board of management when the meeting resumes as a public meeting.

**12. Repealed, R-067-2018,s.2.**

Commencement

**13.** These regulations come into force on the day on which section 11 of *An Act to Amend the Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*, S.N.W.T. 2015, c.14, comes into force.

(2) Toute résolution découlant d'une réunion, ou d'une partie de celle-ci, tenue à huis clos ne peut être adoptée par les membres du conseil d'administration territorial que lors de la reprise de la réunion en public.

**12. Abrogé, R-067-2018, art. 2.**

Entrée en vigueur

**13.** Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 11 de la *Loi modifiant la Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux*, L.T.N.-O. 2015, ch. 14.

---

© 2018 Territorial Printer  
Yellowknife, N.W.T.

---

---

© 2018 l'imprimeur territorial  
Yellowknife (T. N.-O.)

---